

# **GUIDA PER GENITORI STRANIERI**

**SUL**

**FUNZIONAMENTO DELLA  
SCUOLA IN ITALIA  
Prime informazioni per  
l'accoglienza dei vostri figli e  
delle vostre figlie a scuola**



# **BENVENUTI, BENVENUTE**

**A** \_\_\_\_\_

## **E NELLE SUE SCUOLE**

Questo piccolo libro ci dà l'occasione per salutarvi con accoglienza e aiutarvi a capire come funziona la scuola italiana.

Potete iscrivere subito i vostri figli, anche se l'anno scolastico è già iniziato.

Sappiate che tutti i bambini hanno diritto a frequentare la scuola, anche se non sono in regola con le norme di legge sul soggiorno.

*(ONU, Convenzione Internazionale sui Diritti dell'Infanzia, Art. 28)*

# QUANTI ANNI A SCUOLA

Il ciclo della scuola dell'obbligo dura 10 anni:

- Scuola primaria da 6 a 11 anni (5 anni): l'iscrizione è gratuita così come la fornitura dei libri di testo.
- Scuola secondaria di primo grado da 11 a 14 anni (3 anni): l'iscrizione è gratuita. I libri di testo sono a carico delle famiglie.
- Biennio della scuola secondaria di secondo grado da 14 a 16 anni (2 anni): l'iscrizione è gratuita ma gli istituti scolastici chiedono in genere il versamento di un contributo per le spese di gestione. I libri di testo sono a carico delle famiglie.

E' possibile inoltre far frequentare i propri figli, a proprie spese:

- Asilo nido da 0 a 3 anni;
- Scuola dell'infanzia da 3 a 6 anni;
- Triennio della scuola secondaria di secondo grado da 17 a 19 anni.

# QUANDO SI ISCRIVONO I BAMBINI A SCUOLA

I bambini che compiono 6 anni entro il 31 dicembre devono essere iscritti alla classe prima e quello stesso settembre iniziano l'anno scolastico. Le famiglie possono scegliere di iscrivere a scuola i bambini anche a 5 anni e mezzo, se compiono 6 anni entro il 30 aprile dell'anno successivo a quello dell'iscrizione.

I bambini **hanno il diritto e il dovere di andare a scuola** se hanno l'età giusta per farlo e possono essere iscritti alla prima classe o alle classi successive **in qualsiasi momento** dell'anno scolastico.

I genitori devono contattare la segreteria della scuola e informarsi in quali giorni e in quali orari è possibile l'iscrizione, che viene fatta on-line per le classi prime di ogni ordine e scuola.

# I DOCUMENTI CHE SERVONO PER ISCRIVERSI A SCUOLA

- **Certificato di nascita** (Se non avete questo documento, portate con voi il passaporto e/o il permesso di soggiorno);
- **Certificato di vaccinazione;**
- **Documenti della scuola frequentata.**

In mancanza di questa documentazione il genitore autocertifica quanto serve sotto la propria responsabilità.

Al momento dell'iscrizione si compilano i moduli per:

- La scelta del tipo di scuola
- L'insegnamento della religione cattolica o di un'alternativa
- L'iscrizione alla mensa scolastica

# QUALE TIPO DI ORARIO

**In molte scuole i genitori possono scegliere fra diverse possibilità:**

- 40 ore settimanali
- 27 o 30 ore settimanali

L'orario delle lezioni può variare da scuola a scuola e secondo il grado (primaria o secondaria). Nei giorni in cui i bambini si fermano a scuola anche il pomeriggio, possono mangiare nella mensa scolastica.

Alla fine delle lezioni i bambini possono uscire da scuola solo se ci sono i genitori a prenderli o se ci sono altri adulti delegati dai genitori. Per la scuola secondaria esiste una delega che consente agli alunni di tornare a casa da soli.

*E' importante essere puntuali!*

*Informatevi subito degli orari della classe di  
Vostro figlio.*

# COME SI ISCRIVONO I BAMBINI ALLA MENSA

In tutte le scuole primarie è presente il servizio mensa, che è disponibile nei giorni in cui i bambini si fermano a scuola anche il pomeriggio o posticipano l'uscita del mattino. **Il servizio mensa è a pagamento** ed è gestito dal Comune di residenza.

1. Per attivare il servizio è necessario rivolgersi all'ufficio scuola del proprio comune.
2. Nel menù sono presenti cibi sani e variegati.
3. Se per motivi religiosi o di salute il vostro bambino non deve mangiare alcuni alimenti, potete chiedere una variazione del menù.
4. Per ottenere una dieta per motivi di salute è necessario presentare un certificato del pediatra.
5. Per richiedere una dieta per motivi religiosi è sufficiente una dichiarazione dei genitori.



# **SE I GENITORI INIZIANO PRESTO O FINISCONO TARDI IL LAVORO**

Per aiutare le famiglie che hanno orari di lavoro particolari, alcune scuole, attraverso i comitati genitori o il Comune, offrono il servizio di PRE-SCUOLA e di POST-SCUOLA.

# **INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE CATTOLICA O SCELTA ALTERNATIVA**

Nella scuola italiana è previsto l'insegnamento facoltativo della religione cattolica. Pertanto al momento dell'iscrizione il genitore deve dichiarare la propria scelta tra:

- Insegnamento della religione cattolica;
- Attività didattiche e formative di gruppo;
- Attività di studio e/o ricerca individuale con assistenza di un insegnante;
- Uscita dalla scuola anticipata o entrata posticipata (se religione è alla prima ora di entrata o all'ultima ora).

# IL CALENDARIO SCOLASTICO

La scuola dura 9 mesi.

Inizia a metà settembre e termina a metà giugno.

Ci sono due periodi di vacanza:

- due settimane a Natale (di solito dal 23 dicembre al 6 gennaio);
- una settimana a Pasqua (in marzo o aprile).

Altri giorni festivi sono:

- 1° novembre
- 8 dicembre
- 25 aprile
- 1° maggio
- 2 giugno

Ogni Istituto Comprensivo definisce ulteriori giorni di vacanza distribuiti nel corso dell'anno.

La scuola vi informerà ogni volta con un avviso scritto sul diario del vostro bambino.

*E' importante controllare sempre il diario!*

# IL PERSONALE

Dentro la scuola operano:

**1) Il dirigente scolastico** - ha la responsabilità del funzionamento generale dell'intero istituto scolastico e del coordinamento di tutto il personale.

**2) Gli insegnanti** - **a)** In ogni classe ci sono più insegnanti che insegnano materie diverse. **b)** Uno di questi è l'insegnante di riferimento per le famiglie. **c)** Potete rivolgervi a ciascuno di loro.

In classe può essere presente anche un insegnante che ha il compito dell'assistenza educativa degli alunni con disabilità (*insegnante di sostegno*).

**3) I segretari** - hanno il compito della gestione amministrativa della scuola.

Si occupano:

- dell'iscrizione dei bambini alla scuola e ai suoi servizi;
- di tutta la documentazione scolastica necessaria all'alunno.

**4) I custodi** - si occupano di:

- aprire e chiudere la scuola e gestire il servizio di portineria;
- accogliere i genitori;
- collaborare a controllare i bambini fuori dalle aule;
- rispondere al telefono;
- curare l'ordine e la pulizia dei locali.

# **COSA IMPARANO I BAMBINI A SCUOLA**

## **(le materie insegnate)**

- Lingua italiana
- Lingua straniera (*nella scuola primaria dal primo anno: inglese; nella scuola secondaria si aggiunge un'altra lingua straniera*)
- Matematica
- Scienze
- Tecnologia
- Storia
- Geografia
- Disegno / Arte (*educazione all'immagine, educazione artistica*)
- Ginnastica (*educazione motoria, educazione fisica*)
- Musica

Nelle scuole si organizzano anche altre attività formative ed educative come teatro, cinema, fotografia, educazione stradale.

# **USCITE DIDATTICHE E GITE SCOLASTICHE**

Nel corso dell'anno la scuola organizza delle *uscite* nella città e nei dintorni (ad esempio biblioteca, visite a musei, mostre, parchi ecc.).

Spesso è prevista anche una *gita scolastica* in un'altra città o località di interesse culturale.

La scuola avvisa sempre la famiglia dell'uscita o gita e chiede ai genitori di firmare un'autorizzazione per la partecipazione del bambino.

Le spese sono a carico della famiglia.

## **ASSENZE DA SCUOLA**

Ogni volta che il bambino non va a scuola, il genitore deve fornire apposita giustificazione, scrivendo sul diario o sul libretto scolastico il motivo dell'assenza e firmandolo.

# **L'INSERIMENTO DEL VOSTRO BAMBINO**

Per l'inserimento nella scuola, il vostro bambino sarà accompagnato, se necessario, da un mediatore linguistico - interculturale che (quasi sempre) parla la vostra lingua di origine.

Il mediatore, con le insegnanti, incontra la famiglia per raccogliere informazioni.

Gli insegnanti organizzano attività personalizzate di insegnamento dell'italiano orale e scritto.

In alcune scuole ci sono degli insegnanti specialisti, che hanno il compito di insegnare l'italiano ai bambini stranieri.

# RIUNIONI FRA GENITORI E INSEGNANTI

Gli insegnanti ed i genitori si incontrano periodicamente per parlare:

- del programma scolastico;
- dei bambini e dei loro progressi;
- delle loro difficoltà e di come superarle.

Questi momenti di incontro sono molto importanti perché l'educazione dei bambini e il loro buon inserimento a scuola dipendono molto dalla collaborazione fra scuola e famiglia.

## **Momenti di incontro:**

- COLLOQUI - L'insegnante comunica ai genitori il giorno in cui li vorrebbe incontrare per parlare del bambino. Anche i genitori possono sempre richiedere un colloquio con gli insegnanti.
- ASSEMBLEE - All'inizio dell'anno scolastico la scuola organizza un'assemblea di classe con i genitori. In questa occasione gli insegnanti illustrano ai genitori le attività scolastiche. Altre riunioni possono essere convocate durante l'anno.



# **COME SI VALUTANO I RISULTATI SCOLASTICI**

Ogni anno scolastico è diviso in due parti (2 quadrimestri: settembre-gennaio e febbraio-giugno).

A gennaio e a giugno le insegnanti fanno una valutazione dei risultati scolastici del bambino e preparano una "scheda di valutazione", che sarà consegnata alla famiglia.

# **RICORDATE:**

Se avete qualche dubbio o qualche difficoltà potete sempre rivolgervi:

- Al dirigente scolastico;
- Alla segreteria della scuola;
- Al coordinatore di classe;
- Al vostro insegnante di riferimento.

# Riferimenti

Istituto Comprensivo:

---

Via/Piazza

Tel.

Fax

E mail:

www.

# **A cura di Coordinamento Scuole Ambito I. 328/00**

**(Istituti Comprensivi "C. Battisti" e "A. Moro" di Seriate - Istituto Comprensivo di Bagnatica, Brusaporto e Costa Mezzate - Istituto Comprensivo Scanzorosciate e Pedrengo - Istituto Comprensivo di Albano S.A. e Torre De' Roveri - Scuole di Grassobbio - Scuole di Montello - Scuole di Cavernago)**

In collaborazione con

## **PROGETTO NOGAYE AMBITO TERRITORIALE DI SERIATE**



Seriate • Albano S. Alessandro • Bagnatica • Brusaporto  
Cavernago • Costa di Mezzate • Grassobbio • Montello  
Pedrengo • Scanzorosciate • Torre de' Roveri



(edizione febbraio 2015)